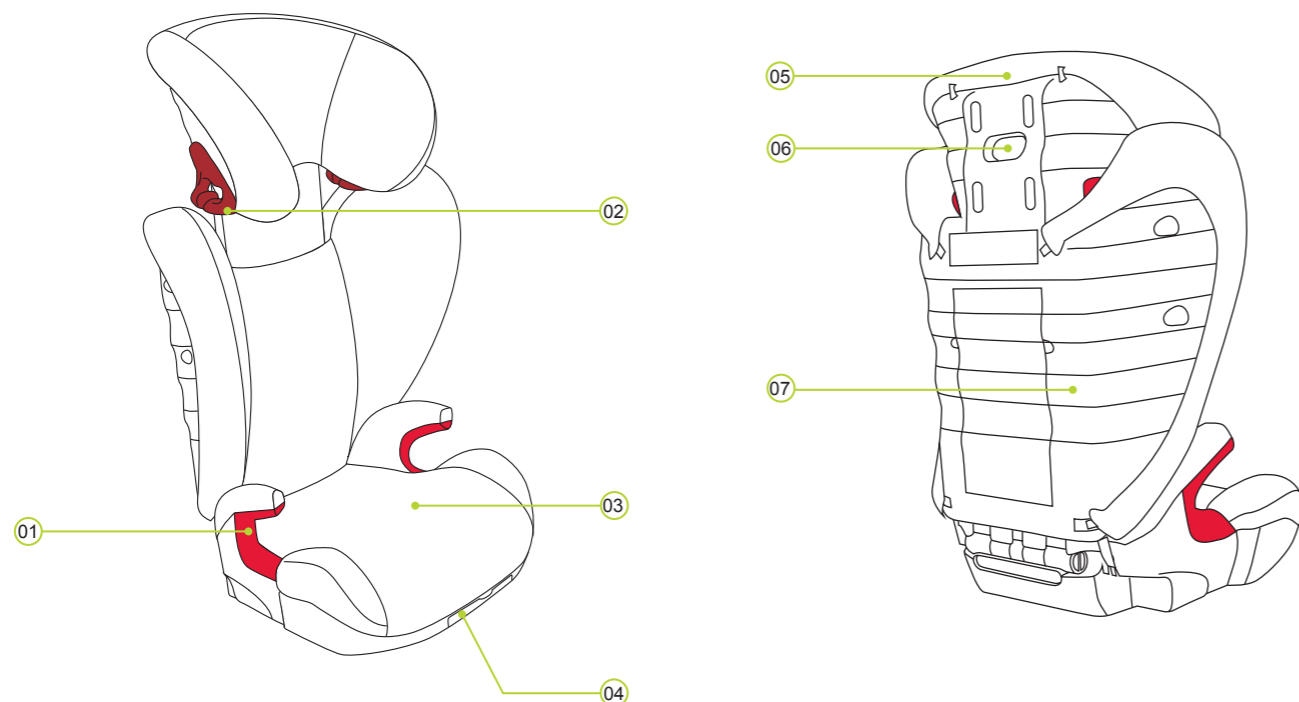


1. PŘEHLED VÝROBKU



- 01 Vedení pásu (světle červené)
- 02 Držák pásu
- 03 Sedadlo
- 04 Přihrádka na návod k obsluze
- 05 Opěrka hlavy
- 06 Páka pro nastavení výšky opěrky hlavy
- 07 Opěradlo

4. POUŽITÍ V AUTOMOBILU

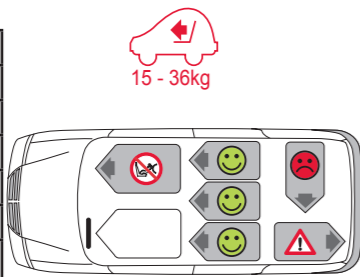
Dodržujte pokyny k používání dětských zadržovacích systémů v návodu k obsluze vašeho vozidla. Dětská autosedačka se může používat ve vozidlech s 3bodovými bezpečnostními pásy. Zjistěte v návodu k obsluze vašeho vozidla informace o sedačkách, které jsou schváleny jako dětské autosedačky v hmotnostní třídě 15 až 36 kg.

Sedačka KID II je schválena pro jeden způsob montáže:

Symbol	Způsob montáže	Druh schválení
	pomocí 3bodového bezpečnostního pásu vozidla	univerzální

Dětskou autosedačku můžete používat takto:

ve směru jízdy	ano
proti směru jízdy	ne ¹⁾
s 2bodovým pásem	ne
s 3bodovým pásem ²⁾	ano
na sedadle spolujezdce	ano ³⁾
na vnějších zadních sedadlech	ano
na prostředním zadním sedadle (s 3bodovým pásem)	ano ⁴⁾



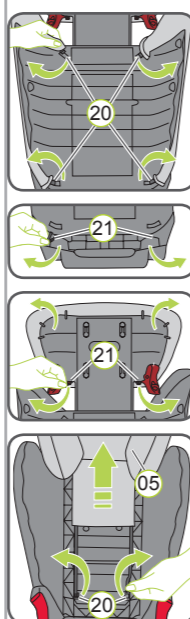
- 1) Použití je přípustné pouze na opačně nasměrovaném sedadle (např. v dodávce, minibusu), které je přípustné také pro přepravu dospělých osob. Na daném sedadle nesmí být aktivní žádný airbag.
- 2) Pás musí být schválený podle ECE R 16 (nebo srovnatelné normy), např. viditelné na obroubeném „E“ „e“ na zkušební etiketě na pásu.
- 3) S předním airbagem: Sedadlo vozidla posuňte dál dozadu, postupujte podle pokynu v příručce k vozidlu.
- 4) Použití není možné, je-li k dispozici pouze 2bodový bezpečnostní pás.

5. PÉČE A ÚDRŽBA

Zajistěte, aby se používaly výhradně originální náhradní potahy sedačky od společnosti BRITAX RÖMER, protože potah sedačky je integrální součástí dětské autosedačky a plní důležitou funkci při zajištění bezvadné funkce systému. Náhradní potahy sedačky jsou k dostání u vašeho specializovaného prodejce nebo u pobočky společnosti ADAC.

- Potah lze sejmout a vyprat v pračce (30 °C) na program jemného praní a s použitím jemného pracího prostředku. Řiďte se prosím pokyny, které jsou uvedeny na prací etiketě potahu.
- Plastové části lze vyčistit mýdlovým roztokem. Nepoužívejte žádné ostré čisticí prostředky (jako rozpouštědla).

NEBEZPEČÍ! Dětská autosedačka se nesmí používat bez potahu.



Stažení potahu sedačky

1. Posuňte hlavovou opěrku automobilu do nejvyšší polohy.
2. Vyhákněte háčky potahu 20 na zadní straně opěradla 07.
3. Stáhněte horní část potahu.
4. Vyhákněte poutka potahu 21 dole na zadní straně opěradla 07.
5. Stáhněte potah sedadla 03.

Stažení potahu opěrky hlavy

6. Vyhákněte poutka potahu 21 na zadní straně opěradla 05.
 7. Vyhákněte háčky potahu 20 na přední straně opěradla 07.
 8. Stáhněte potah opěrky hlavy 05.
- Nyní můžete potah vyprat. Řiďte se prosím pokyny, které jsou uvedeny na prací etiketě potahu:



Natažení potahu

Pro natažení potahu postupujte v obráceném pořadí.

2. ÚVOD

Těší nás, že naše sedačka KID II může provázet vaše dítě novým obdobím života.

Aby mohlo být Vaše dítě správně chráněno, musí být sedačka KID II bezpodmínečně používána a namontována tak, jak je popsáno v tomto návodu!

Pokud budete mít další dotazy k použití, obraťte se prosím na nás:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Blaubeurer Straße 71
D-89077 Ulm
Německo

T.: +49 (0) 731 9345-199/-299
F.: +49 (0) 731 9345-210
E.: service.de@britax.com
www.britax.eu

BRITAX EXCELSIOR LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

T.: +44 (0) 1264 333343
F.: +44 (0) 1264 334146
E.: service.uk@britax.com
www.britax.eu

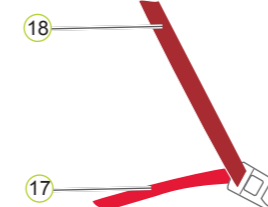
V tomto návodu se používají níže uvedené symboly:

Symbol	Signální slovo	Vysvětlení
	NEBEZPEČÍ!	Nebezpečí těžkých škod na zdraví osob
	VAROVÁNÍ!	Nebezpečí lehkých škod na zdraví osob
	POZOR!	Nebezpečí věcných škod
	TIP!	Užitečná upozornění

Pokyny k úkonům, které následují v pevném pořadí, jsou očíslovány.

Příklad:

1. Stiskněte knoflík...



Barvy vedení pásu

Pro lepší rozlišení jsou oba bezpečnostní pásy barevně odlišeny. Diagonální pás 18 je tmavě červený a pánevní pás 17 je světle červený. Barva vedení pásu u dětské sedačky je provedena podle stejného schématu.

6. DEMONTÁŽ A LIKVIDACE

ODEPnutí PÁSU DÍTĚTI:

1. Pro odepnutí pásu stiskněte uvolňovací tlačítko vašeho zámku pásu.

DEMONTÁŽ:



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko vašeho pásu v automobilu.
2. Vyklíněte diagonální pás 18 z tmavě červeného držáku pásu 02 opěrky hlavy 05.

Nyní lze dětskou sedačku vyjmout.

NEBEZPEČÍ! Dětská autosedačka musí být v autě vždy zajištěná, i když se neveze žádné dítě.

LIKVIDACE:

Dodržujte prosím předpisy k likvidaci platné ve vaší zemi.

Likvidace obalu	Kontejner na kartony
Potah	Zbytkový odpad, tepelné využití
Plastové díly	Podle označení do příslušného kontejneru
Kovové díly	Kontejner na kovy
Pásy	Kontejner na polyester
Zámek a jazýček	Zbytkový odpad

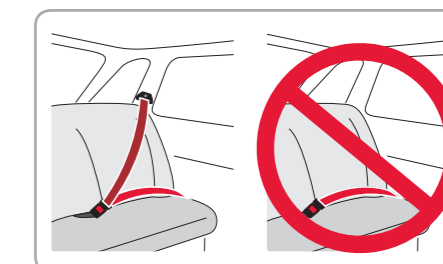
3. SCHVÁLENÍ

BRITAX RÖMER dětská autosedačka	Kontrola a schválení podle ECE* R 44/04	
	Skupina	Tělesná hmotnost
KID II	II+III	15 až 36 kg

*ECE = Evropská norma pro bezpečnostní vybavení

Dětská autosedačka je dimenzovaná, testovaná a schválena podle požadavků evropské normy pro dětská bezpečnostní zařízení (ECE R 44/04). Zkušební značka E (v kroužku) a číslo schválení jsou umístěny na oranžové etiketě o schválení (nálepka na dětské autosedačce).

- NEBEZPEČÍ!** Schválení zaniká, jakmile na dětské autosedačce něco změníte. Změny smí provádět výhradně výrobce.
- VÝSTRAHA!** Sedačka KID II se smí používat výhradně k zabezpečení vašeho dítěte ve vozidle. V žádném případě není vhodná do domácnosti k sezení ani jako hračka.
- NEBEZPEČÍ!** Nikdy své dítě nebo dětskou sedačku nezajišťujte pomocí 2bodového bezpečnostního pásu. Pokud by Vaše dítě v dětské sedačce bylo zajištěno pouze jedním 2bodovým pásem, mohlo by se v důsledku toho při autonehodě těžce zranit nebo by dokonce mohlo zahynout.



15 – 36 kg

(~4 – 12 roků)

britax

KID II

Návod k použití

CZ



2000010059 14/12

7. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

⚠ Udělejte si čas na pečlivé přečtení tohoto návodu a uchovávejte jej v určené odkládací přihrádce 04 na dětské autosedačce, abyste se do něj vždy mohli podívat! Návod je nutné přiložit k dětské sedačce, pokud se tato předává třetí osobě!

⚠ NEBEZPEČÍ! Na ochranu dítěte:

- V případě nehody s rychlostí nárazu nad 10 km/h se dětská sedačka může za určitých okolností poškodit, aniž by poškození bylo bezprostředně viditelné. V tomto případě se dětská autosedačka musí vyměnit. Zajistěte její řádnou likvidaci.
- Nechejte dětskou autosedačku důkladně zkontrolovat, pokud došlo k jejímu poškození (např. pokud spadla na zem).
- Pravidelně kontrolujte všechny důležité části, zda nejsou poškozeny. Ujistěte se, že zejména všechny mechanické součásti perfektně fungují.
- Části dětské sedačky nikdy nemažte ani neolejujte.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru v sedačce ve vozidle.
- Nechte dítě nastupovat do auta a vystupovat z auta výhradně na straně přiléhající k chodníku.
- Pokud se dětská sedačka nepoužívá, chráňte ji před intenzivním přímým slunečním zářením. Přímé sluneční záření může sedačku velmi rozpálit. Dětská pokožka je citlivá a mohlo by dojít ke zranění.
- Čím těsněji doléhá pás na tělo vašeho dítěte, tím větší je jeho bezpečnost. Neoblékejte proto dítěti pod pás silné oblečení.
- Při dlouhých cestách dělejte pravidelné přestávky, aby vaše dítě mělo možnost vydovádět se a pohrát si.
- Použití na zadním sedadle: Přední sedadlo posuňte dostatečně dopředu, aby nohy vašeho dítěte nemohly narážet do opěradla předního sedadla (za účelem zabránění nebezpečí zranění).

⚠ NEBEZPEČÍ! Na ochranu všech cestujících ve vozidle:

Při nouzovém zabrzdění nebo při nehodě mohou nezajištěné předměty a osoby poranit ostatní spolucestující. Proto vždy dbejte na to, aby...

- opěradla sedadel vozidla byla zajištěna (např. zajištění sklopné zadní sedačky).
- byly ve vozidle zajištěny všechny těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami (například na odkládací desce za zadními sedadly).
- byly všechny osoby ve vozidle připoutané.
- byla dětská autosedačka v autě vždy zajištěná, i když se nepoveze žádné dítě.

⚠ VÝSTRAHA! Na ochranu při zacházení s dětskou sedačkou:

- Nikdy dětskou autosedačku nepoužívejte, když je volně postavena, a to ani k vyzkoušení.
- Při zvedání opěradla 07 se nesmí nic nacházet v prostoru mezi opěradlem 07 a sedákem 03. Mohlo by dojít například k přiskřípnutí a zranění vašeho prstu nebo prstu vašeho dítěte.
- Za účelem zabránění poškození dávejte pozor, aby dětská autosedačka nebyla sevřena mezi tvrdými předměty (dveře auta, kolejnice sedačky atd.).
- Když dětskou sedačku nepoužíváte, uložte ji na bezpečném místě. Neodkládejte na sedačku žádné těžké předměty a neskladujte ji přímo vedle zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle.

⚠ POZOR! Na ochranu vašeho vozidla:

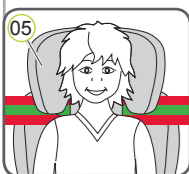
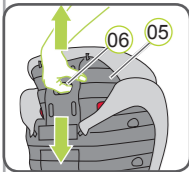
- Na určitých potazích sedadel v autě (např. velur, kůže atd.), které jsou vyrobeny z citlivých materiálů, může používání dětských sedaček zanechat stopy opotřebení. Pro optimální ochranu vašich potahů sedadla doporučujeme použití podložky pro dětskou sedačku, která je součástí programu příslušenství BRITAX RÖMER.

8. NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY

Správně nastavená opěrka hlavy 05 zaručuje optimální průběh diagonálního pásu 18 a nabízí vašemu dítěti optimální ochranu.

Opěrka hlavy 05 musí být nastavena tak, aby mezi rameny dítěte a opěrkou hlavy 05 bylo místo ještě na dva prsty.

Takto můžete přizpůsobit výšku opěrky hlavy tělesné výšce dítěte:

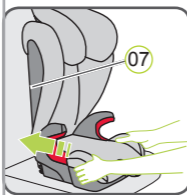


1. Uchopte nastavovací páku 06 na zadní straně opěrky hlavy 05 a popotáhněte ji trochu nahoru. Nyní je opěrka hlavy odblokovaná.
2. Odblokovanou opěrku hlavy 05 můžete nyní posunout do požadované výšky. Jakmile nastavovací páku 06 pustíte, opěrka hlavy 05 se zajistí.
3. Položte dětskou sedačku na sedadlo ve vozidle.
4. Posadte dítě do dětské autosedačky a zkontrolujte výšku. Opakujte tento postup, dokud opěrka hlavy 05 nebude ve správné výšce.

9. INSTALACE

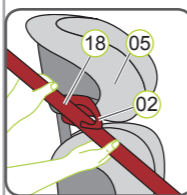
Pomocí 3bodového pásu

Sedačka KID II se nezabudovává pevně do automobilu. Jednoduše se spolu s dítětem zajistí pomocí 3bodového bezpečnostního pásu ve vozidle.



1. Proveďte kroky uvedené v kapitole 8 „NASTAVENÍ OPĚRKY HLAVY“.
 2. Dětskou sedačku položte na sedadlo ve vozidle. Dbejte na to, aby opěrka 07 plošně doléhala k opěradlu sedadla vozidla.
- ⓘ Tip!** Pokud přitom vadí opěrka hlavy sedadla ve vozidle, otočte ji.
3. Proveďte kroky uvedené v kapitole 10 „ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE“.

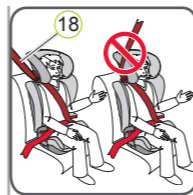
10. ZAJIŠTĚNÍ VAŠEHO DÍTĚTE



1. Své dítě posadte do dětské sedačky.
 2. Vytáhněte bezpečnostní pás vozidla a protáhněte jej před dítětem a zaklapněte jej do zámku pásu 19.
- ⚠ NEBEZPEČÍ!** Dbejte přitom na to, aby pás vozidla nebyl překroucený, protože jinak by zádržný systém neposkytoval plný ochranný účinek.
3. Zacvakněte jazyček zámku pásu automobilu 19 jedním CVAKEM.
4. Položte diagonální pás 18 a pánevní pás 17 na straně, kde je zámek pásu vozidla 19, do světle červeného vedení pásu 01 sedáku.
- ⚠ NEBEZPEČÍ!** Zámek bezpečnostního pásu 19 nesmí ležet mezi světle červeným vedením pásu 01 a opěrkou na ruce.
5. Položte pánevní pás 17 na druhé straně sedáku rovněž do světle červeného vedení pásu 01.
- ⚠ NEBEZPEČÍ!** Pánevní pás 17 musí na obou stranách procházet co možná nejhlouběji přes slabiny dítěte.

6. Diagonální pás 18 protáhněte do tmavě červeného držáku pásu 02 na opěrce hlavy 05, až zcela spočine v držáku pásu 02 a není nijak přetočený.
- ⓘ Tip!** Jestliže opěradlo 07 zakrývá držák pásu 02, můžete opěrku hlavy 05 posunout směrem nahoru. Nyní lze diagonální pás 18 snadno zavést. Nyní zasuňte opěrku hlavy 05 opět zpět do správné výšky.

7. Prověřte, že diagonální pás 18 probíhá přes klíční kost vašeho dítěte a nedoléhá na krk.
- ⓘ Tip!** Výšku opěrky hlavy 05 můžete upravit i ve vozidle.



⚠ NEBEZPEČÍ! Diagonální pás 18 musí probíhat napříč dozadu. Průběh pásu můžete regulovat nastavitelným polohovačem pásů ve vozidle.

⚠ NEBEZPEČÍ! Diagonální pás 18 nesmí nikdy vést dopředu k polohovači pásu ve vozidle. V tomto případě používejte dětskou autosedačku pouze na zadním sedadle.

8. Utáhněte pás vozidla tím, že zatáhnete za diagonální pás 18.

⚠ Pro bezpečnost vašeho dítěte před každou jízdou zkontrolujte, že ...

- ▶ dětská autosedačka je bezpečně upevněna;
- ▶ pánevní pás 17 na obou stranách sedáku prochází přes světle červená vedení pásu 01 sedáku,
- ▶ diagonální pás 18 na straně zámku bezpečnostního pásu vozidla 19 rovněž prochází přes světle červené vedení pásu 01 sedáku,
- ▶ diagonální pás 18 prochází skrz tmavě červený držák pásu 02 hlavové opěrky,
- ▶ diagonální pás 18 prochází napříč dozadu,
- ▶ pásy jsou napnuté a nejsou překroucené,
- ▶ zámek bezpečnostního pásu automobilu 19 nespočívá ve světle červeném vedení pásu 01 sedáku.

⚠ NEBEZPEČÍ! Pokud se vaše dítě pokusí otevřít zámek bezpečnostního pásu automobilu 19, okamžitě zastavte, jakmile to bude možné. Zkontrolujte, jestli je dětská sedačka správně upevněna, a ujistěte se, že vaše dítě je správně zajištěno. Vysvětlete dítěti rizika spojená s jeho jednáním.

ODEPNUTÍ PÁSU DÍTĚTI A DEMONTÁŽ:

Pro odepnutí pásu vašemu dítěti nebo pro demontáž dětské sedačky postupujte podle kroků uvedených v kapitole 6 „DEMONTÁŽ“ [STRANA I]

Pokud budete mít další dotazy k použití, obraťte se prosím na nás:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Blaubeurer Straße 71
D-89077 Ulm
Německo

T.: +49 (0) 731 9345-199/-299
F.: +49 (0) 731 9345-210
E.: service.de@britax.com
www.britax.eu

BRITAX EXCELSIOR LIMITED
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom

T.: +44 (0) 1264 333343
F.: +44 (0) 1264 334146
E.: service.uk@britax.com
www.britax.eu